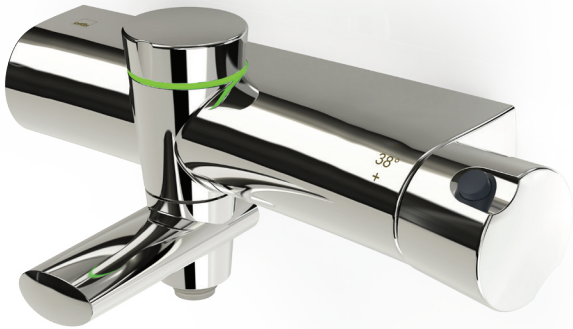
Oras Eterna

INSTALLATION AND MAINTENANCE GUIDE



Water Is Worth Loving.

GB Thank you for selecting an Oras product. This installation and maintenance guide will introduce you to the installation, functions, and use of the faucet. Please read the guide carefully before installation, and keep it on hand for any potential future maintenance. If an operating malfunction or fault appears in your faucet, a plumbing professional is your best source of assistance. Information on cleaning the faucet, conditions of use, and warranty terms is available in the brochure that came with your product: ”Important notes on Oras products”.

CZ Děkujeme za výběr produktu Oras. Tento návod pro instalaci a údržbu Vás provede montáží, funkcí a použitím vodovodní baterie. Prosíme čtěte návod pozorně ještě před montáží samotné baterie a uschovejte pro případ možné další údržby. V případě výskytu jakýchkoli problémů s Vaší baterií je profesionální instalatér nejlepší možnou volbou pro asistenci při řešení těchto problémů. Informace jak čistit, používat vodovodní baterii a záruční podmínky jsou uvedeny v brožuře „Imortant notes on Oras products”, která Vám je dodána zároveň s výrobkem Oras.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für ein Oras Produkt entschieden haben. Dieses Wartungs- und Installationshandbuch gibt Ihnen Informationen über die Installation, Funktion und Handhabung der Armatur. Bitte lesen Sie sich vor der Installation der Armatur diese Anleitung genau durch und verwahren Sie diese für evtl. zukünftige Wartungen auf. Bei einer Fehlfunktion der Armatur ist Ihr Fachhandwerker der beste Ansprechpartner. Informationen zur Reinigung, Handhabung sowie Garantie können Sie dem Prospekt „Important notes on Oras products“ (Wichtige Informationen über Oras Produkte) entnehmen, der Ihrer Armatur beiliegt.

DK Tak fordi du valgte et Oras produkt. Denne installations- og vedligeholdelses guide vil guide dig gennem installationen, funktionerne og brugen af armaturet. Læs venligst denne guide igennem inden installationen og gem den til senere brug. Hvis der mod forventning skulle opstå problemer med armaturet, er den bedste løsning at kontakte en autoriseret VVS installatør. Information om rengøring og brug af armaturet samt garantivilkår findes i brochuren der fulgte med dit armatur: ”Important notes on Oras products”.

EE Täname, et valisite Orase toote. Käesolev paigaldus- ja hooldusjuhend tutvustab Teile segisti paigaldamist, tööpõhimõtteid ning kasutamist. Palume Teil enne segisti paigaldamist käesoleva juhendiga hoolikalt tutvuda ning säilitada see võimalike tulevaste hoolduste tarbeks. Häirete korral segisti töös soovitame Teil pöörduda ala asjatundja poole. Info segisti puhastamise, kasutamise ja garantiitingimuste kohta leiate segistiga kaasasolevast brošüürist ”Important notes on Oras products”.

ES Gracias por seleccionar un producto de Oras. Esta guía de instalación y de mantenimiento le dará a conocer la instalación, las funciones y el uso de la grifería. Por favor, lea la guía cuidadosamente antes de la instalación, y téngala a mano para cualquier mantenimiento que tuviera que realizar en un futuro potencial. Si un mal funcionamiento o defecto de funcionamiento apareciera en su grifo, un profesional instalador es su mejor fuente de asistencia. Información sobre la limpieza del grifo, las condiciones de uso y condiciones de la garantía está disponible en el folleto que acompaña al producto: “Notas importantes sobre los productos Oras”.

FI Kiitos, että valitsitte Oras tuotteen. Tämä asennus- ja huolto-ohje tutustuttaa teidät hanan asennukseen, toimintaan ja käyttöön. Lukekaa ohje huolellisesti ennen asennusta. Säästäkää ohje mahdollisia myöhempiä huoltotoimenpiteitä varten. Mikäli hanassanne ilmenee jokin toimintahäiriö tai vika, LVI-asiantuntija pystyy antamaan parhaan mahdollisen avun. Hanan puhdistuksesta, käyttöolosuhteista ja takuuehdoista voit lukea tuotteen mukana tulleesta ”Important notes on Oras products” -vihkosesta.

FR Merci d’avoir choisi un produit Oras. Veuillez lire attentivement cette notice, afin de vous familiariser avec l’utilisation et les fonctions de l’appareil. Conservez ce document, afin, le cas échéant, de pouvoir à nouveau le consulter.En cas de problème, votre plombier est votre meilleur atout. Vous trouverez dans la brochure des informations pour le nettoyage du produit, les garanties, sous la rubrique « notice importante sur les produits Oras.

IT Grazie per aver scelto un prodotto Oras. Il manuale di installazione e manutenzione vi introdurrà all’installazione, alle funzioni,ed all’uso del rubinetto. Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell’installazione, e tenerlo a portata di mano per qualsiasi intervento di manutenzione futura. Se si manifesta un malfunzionamento di esercizio o difetto sul vostro rubinetto, un idraulico professionista è la migliore fonte di assistenza. Informazioni sulla pulizia del rubinetto, le condizioni d’uso e condizioni di garanzia sono disponibili nella brochure in dotazione con il prodotto: “Note importanti per i prodotti Oras”.

LT Ačiū, kad pasirinkote “Oras” gaminį. Šis instaliavimo ir eksploatavimo vadovas supažindins jus su maišytuvo instaliavimu, funkcijomis ir naudojimo ypatybėmis. Prašome dėmesingai perskaityti šį vadovą prieš gaminio instaliavimą ir laikyti jį prieinamoje vietoje galimam aptarnavimo atvejui. Jeigu eksploatacijos metu atsirastų gaminio sutrikimų ar defektų geriausias jūsų patarėjas būtų profesionalus santechnikas. Informaciją apie gaminio valymą, naudojimo ir garantinio aptarnavimo sąlygas atrasite prie gaminio pridėtoje brošiūroje „Svarbūs „Oras“ gaminių priežiūros nurodymai“.

LV Paldies, ka izvēlējāties Oras produktus. Šis uzstādīšanas un apkopes ceļvedis iepazīstina ar jaucējkrānu uzstādīšanu, darbību un lietojamību. Lūdzu uzmanīgi izlasiet ceļvedi pirms darbu uzsākšanas un saglabājiet to kā izziņas avotu apkopes darbu veikšanai nākotnē. Profesionāls santehniķis būtu labākais atbalsts gadījumos, ja jaucējkrānā rodas funkcionāli traucējumi. Jaucējkrāna tīrīšanas un lietošanas norādījumi, garantijas noteikumi ir pieejami jūsu produktam pievienotā brošūrā „Svarīgi norādījumi par Oras jaucējkrānu apkopi".

NL Dank u wel voor het kiezen van een Oras product. Deze installatie- en onderhoudsgids zal u de weg wijzen voor installatie, functies en gebruik van de kraan. Gelieve de handleiding aandachtig te lezen alvorens installatie, en houdt het bij de hand voor toekomstig onderhoud. Wanneer er een gebruiksprobleem of fout in uw kraan merkbaar wordt, dan is een professionele loodgieter de aangewezen hulp. Informatie over hoe de kraan te poetsen, gebruiksvoorwaarden, en garantievoorwaarden is terug te vinden in de brochure die met uw kraan werd opgestuurd:"belangrijke nota's over Oras producten".

NO Tusen takk for at du valgte et produkt fra Oras. Denne installasjons- og monteringsveilederen forteller deg hvordan dette produktet installeres, fungerer og brukes. Vær vennlig å les veilederen før du installerer produktet. Ta vare på veiledningen til evt. senere bruk. Hvis du oppdager feil ved produktet, bør du tilkalle rørlegger. Informasjon om rengjøring av produktet, bruksområder og garanti er tilgjengelig i heftet som lå sammen med produktet: "Viktige bemerkninger om Orasprodukter"

PL Dziękujemy za wybór produktów Oras. Przedstawiamy instrukcję instalacji i konserwacji, która zawiera wskazówki odnośnie instalacji, funkcjonalności oraz użytkowania baterii Oras. Prosimy przeczytać uważnie instrukcję przed instalacją i zachować ją dla potrzeb przyszłej konserwacji. W razie awarii podczas użytkowania lub pojawienia się wady baterii najlepszym źródłem pomocy jest profesjonalny serwis Oras. Informacje dotyczące czyszczenia baterii, sposobu użytkowania oraz warunków gwarancji są dostępne w załączonej do baterii broszurce "Important notes on Oras products".

RO Vă mulţumim pentru alegerea unui produs Oras. Acest ghid de instalare şi întreţinere vă prezintă modalitatea de instalare, funcţiile şi modul de exploatare a bateriei. Parcurgeţi cu atenţia acest ghid înainte de instalare şi păstraţi-l la îndemână pentru efectuarea potenţialelor operaţiuni ulterioare de întreţinere. În situaţia în care, pe parcursul exploatării bateriei, apare o disfuncţionalitate sau o defecţiune, cea mai bună sursă de asistenţă o reprezintă un instalator profesionist. Informaţii referitoare la curăţirea bateriei, condiţiile de exploatare şi termenii de garanţie puteţi consulta în broşura "Note importante referitoare la produsele Oras", care v-a fost livrată împreună cu produsul pe care l-aţi achiziţionat.

RU Благодарим Вас за выбор продукции Орас. Из этой инструкции Вы узнаете о функциях смесителя и о порядке его установки и эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой смесителя, и держите её под рукой на случай возникновения вопросов или необходимости обслуживания смесителя. В случае нарушения работы смесителя рекомендуем Вам обращаться к квалифицированным специалистам. Информация об уходе за смесителем, рекомендациях по его эксплуатации и условиях гарантии изложена в прилагаемой брошюре «Important notes on Oras products».

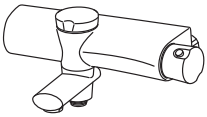
SE Tack för att du valt en produkt från Oras. Den här installations- och skötselanvisningen kommer att guida dig igenom blandarens installation, funktion och användande. Läs igenom anvisningen noggrant innan installation av blandaren och spara den för eventuella framtida servicebehov. Om ett funktionsfel uppstår bör du vända dig till en professionell hantverkare för hjälp. Allmänna råd angående installation samt information om blandarens användning, rengöring och dess garantivillkor finner du i foldern "important notes on Oras products" som följer med din produkt, där finner du även kontaktuppgifter till respektive lands säljorganisation. Kontaktuppgifter finner du även på vår webbsida www.oras.com

SK Ďakujeme za výber produktu Oras. Tento návod pre inštaláciu a údržbu Vás prevedie montážou, funkciou a použitím vodovodnej batérie. Prosíme čítajte návod pozorne ešte pred montážou samotnej batérie a uschovajte pre prípad možnej ďalšej údržby. V prípade výskytu akýchkoľvek problémov s Vašou batériou je profesionálny inštalatér najlepšou možnou voľbou pre asistenciu pri riešení týchto problémov. Informácie ako čistiť, používať vodovodnú batériu a záručné podmienky sú uvedené v brožúre „Imortant notes on Oras products", ktorá Vám je dodaná zároveň s výrobkom Oras.

UA Дякуємо Вам за вибір продукції Oras. З цієї інструкції Ви дізнаєтесь про функції змішувача та порядок його встановлення й експлуатації. Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед встановленням змішувача, і тримайте її під рукою на випадок виникнення питань чи необхідності обслуговування змішувача. У випадку порушення роботи змішувача рекомендуємо Вам звертатися до кваліфікованих спеціалістів. Інформація про догляд за змішувачем, рекомендації щодо його експлуатації та умови гарантії викладена в брошурі «Important notes on Oras products» (Важливі примітки про продукцію від Oras), яка додається.

Contents

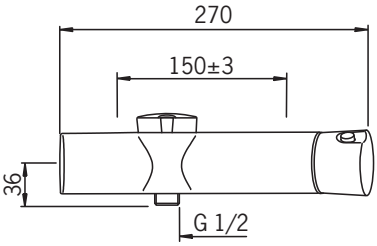
CZ Obsah
DE Inhaltsübersicht
DK Indholdsfortegnelse
EE Sisukord
ES Contenidos
FI Sisällysluettelo
FR Sommaire
IT Indice
LT Turinys
LV Saturs
NL Inhoud
NO Innhold
PL Spis treści
RO Cuprins
RU Содержание
SE Innehållsförteckning
SK Obsah
UA Зміст

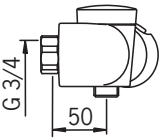


Technical data 6-8
Installation 9
Operation 10-13
Maintenance 14-21
Spare parts 22

6370

EN 15091, EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.22 l/s (300 kPa)
250 kPa (0.2 l/s)
max. +70°C



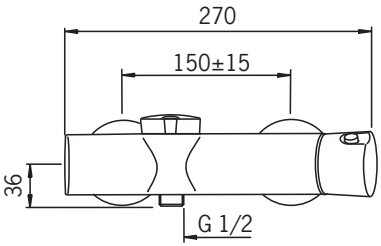


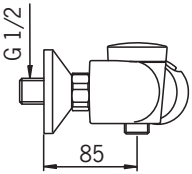
STF VTT-RTH-00064-12
Sintef Nr. 1805
VA 1.43/20423

(EMC 2004/108/EY)

6370U

EN 15091, EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.22 l/s (300 kPa)
250 kPa (0.2 l/s)
max. +70°C



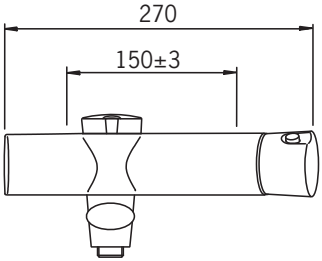


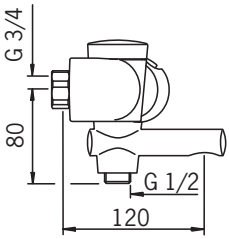
Sintef Nr. 1805

(EMC 2004/108/EY)

6375

EN 15091, EN 1111
II (ISO 3822)
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.33 l/s (300 kPa)
300 kPa (0.2 l/s)
280 kPa (0.3 l/s)
max. +70°C



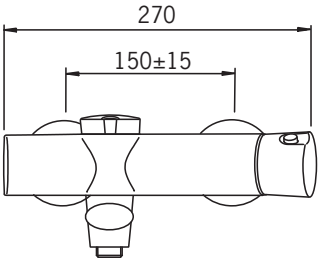


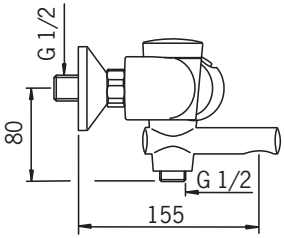
STF VTT-RTH-00064-12
Sintef Nr. 1804
VA 1.43/20423

(EMC 2004/108/EY)

6375U

EN 15091, EN 1111
II (ISO 3822)
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.33 l/s (300 kPa)
300 kPa (0.2 l/s)
280 kPa (0.3 l/s)
max. +70°C



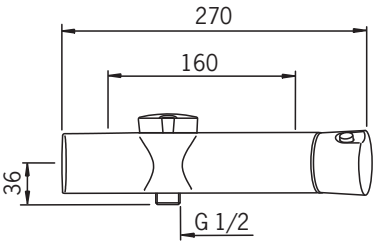


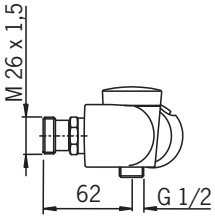
Sintef Nr. 1804

CE (EMC 2004/108/EY)

6380

EN 15091, EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.22 l/s (300 kPa)
250 kPa (0.2 l/s)
max. +70°C

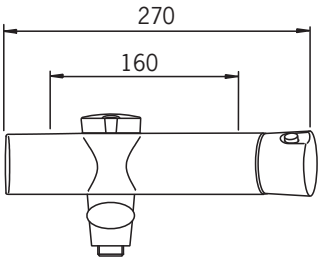


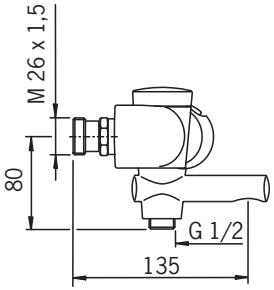


CE (EMC 2004/108/EY)

6385

EN 15091, EN 1111
II (ISO 3822)
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.33 l/s (300 kPa)
300 kPa (0.2 l/s)
280 kPa (0.3 l/s)
max. +70°C





CE (EMC 2004/108/EY)

Technical data

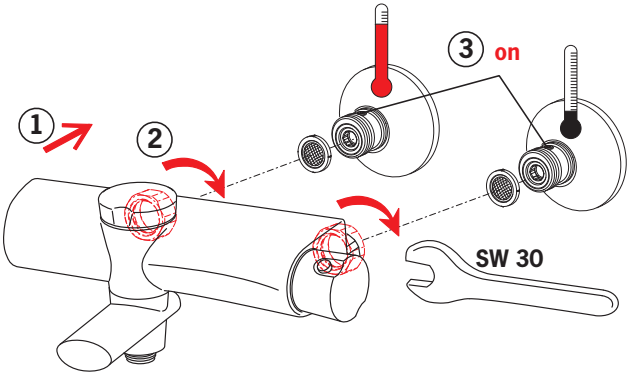
CZ Technická data
DE Technische Daten
DK Tekniske data
EE Tehnilised andmed
ES Datos técnicos
FI Tekniset tiedot
FR Données techniques
IT Dati tecnici
LT Techniniai duomenys
LV Tehniskie dati
NL Technische gegevens
NO Teknisk informasjon
PL Dane techniczne
RO Date tehnice
RU Технические данные
SE Teknisk information
SK Technické údaje
UA Технічні дані

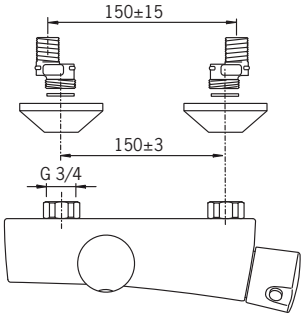
Protection class	**Battery**	**Max. flow period**	**Filling time**
GB	Monočlánek	Max. doba průtoku	Doba napouštění
CZ	Batterie	Max. Fließdauer	Einfüllzeit
DE	Batteri	Max. løbetid	Tid for fyldning
DK	Patareid	Maksimaalne vee vooluaja pikkus	Täitmise aeg
EE	Batería	Periodo máximo de flujo	Tiempo de llenado
ES	Paristo	Max. virtausaika	Täyttöaika
FI	Piles	Durée maximum d'écoulement	Temps de remplissage
FR	Batterie	Scorrimento mass.	Tempo di riempimento
IT	Baterija	Maksimali srovės tekėjimo trukmė	Pripylimo laikas
LT	Baterija	Maksimālais plūsmas periods	Uzpildes laiks
LV	Batterij	Max. looptijd	Vultijd
NL	Batteri	Funksjonstid	Tappetid
NO	Bateria	Max czas przeplywu	Czas napełniania
PL	Baterie electrică	Perioadă max. de curgere	Timp de umplere
RO	Батарея	Макс. время подачи воды	Время наполнения
RU	Batteri	Max. flödestid	Påfyllningstid
SE	Monočlánok	Max. doba prietoku	Doba napúšťania
SK	Батарея	Макс. час подачі води	Час наповнення
UA			
IP 67	**AA 1.5 V Lithium x 2**	**4 min**	**10 min (0 - 15 min)**

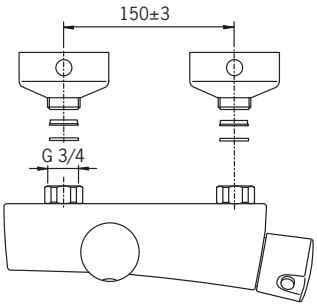
Installation

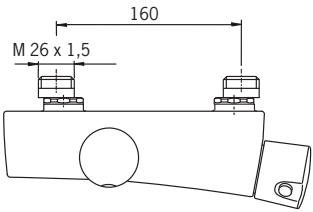
CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje
FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža
NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка
SE Installation
SK Inštalácia
UA Встановлення

1



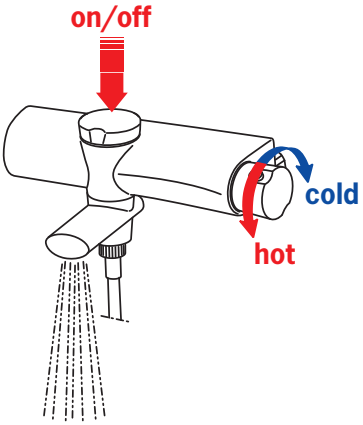


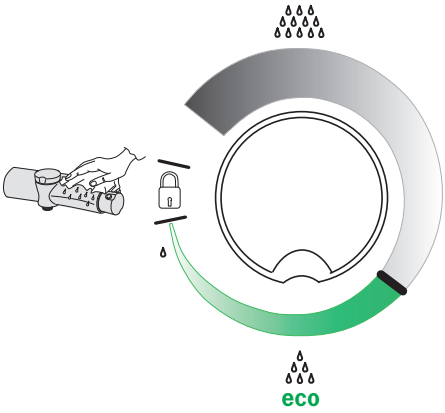




Operation

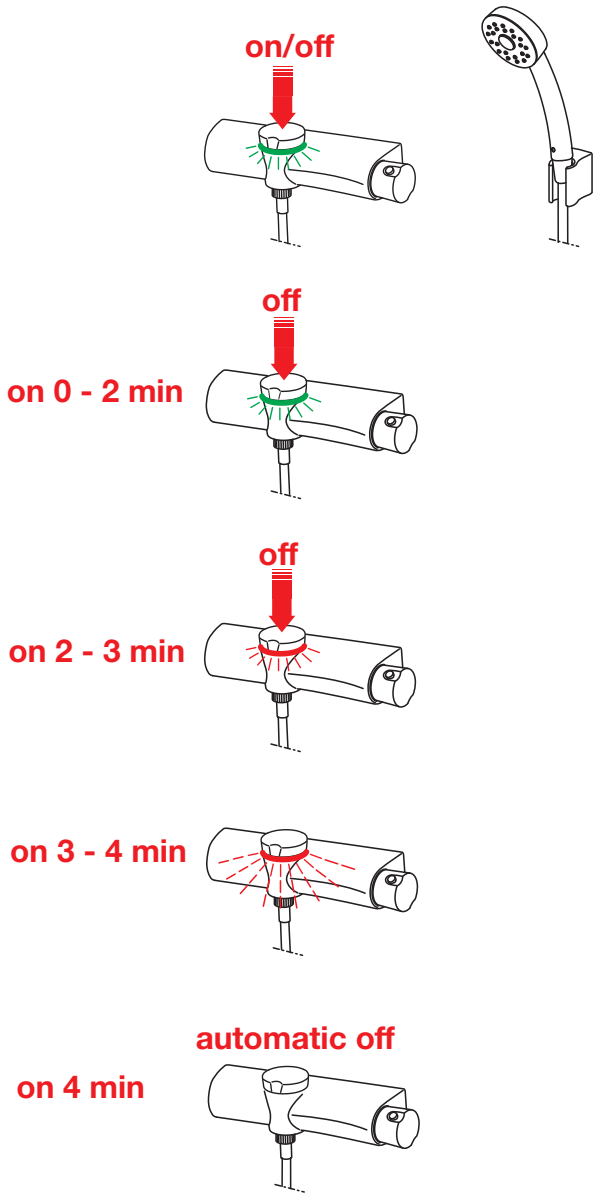
CZ Funkce
DE Funktion
DK Betjening
EE Toimimine
ES Servicio
FI Toiminta
FR Utilisation
IT Funzionamento
LT Veikimo principas
LV Darbības princips
NL Bediening
NO Funksjon
PL Działanie
RO Funcționare
RU Принцип действия
SE Funktion
SK Prevádzka
UA Принцип дії





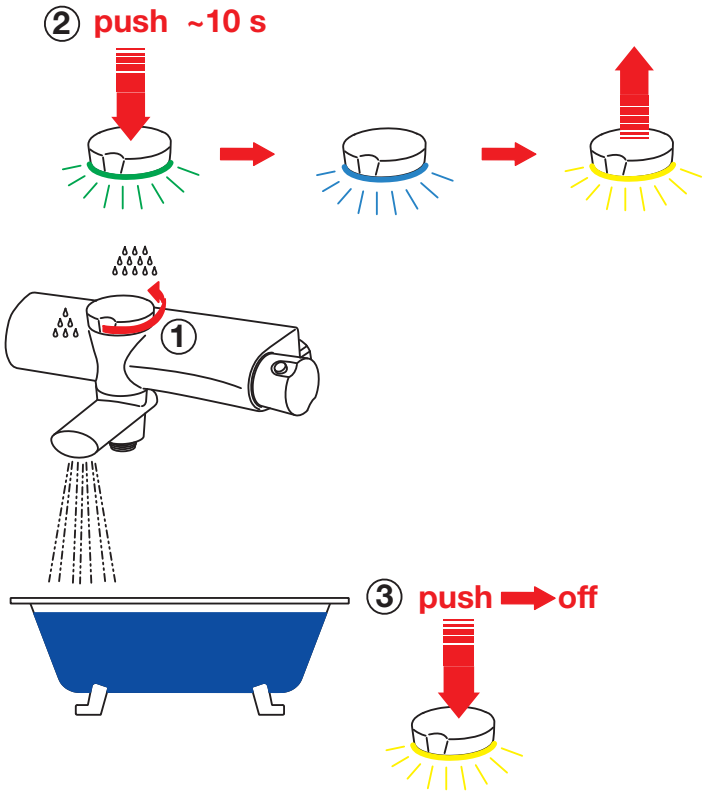
Operation

CZ Funkce
DE Funktion
DK Betjening
EE Toimimine
ES Servicio
FI Toiminta
FR Utilisation
IT Funzionamento
LT Veikimo principas
LV Darbības princips
NL Bediening
NO Funksjon
PL Działanie
RO Funcționare
RU Принцип действия
SE Funktion
SK Prevádzka
UA Принцип дії



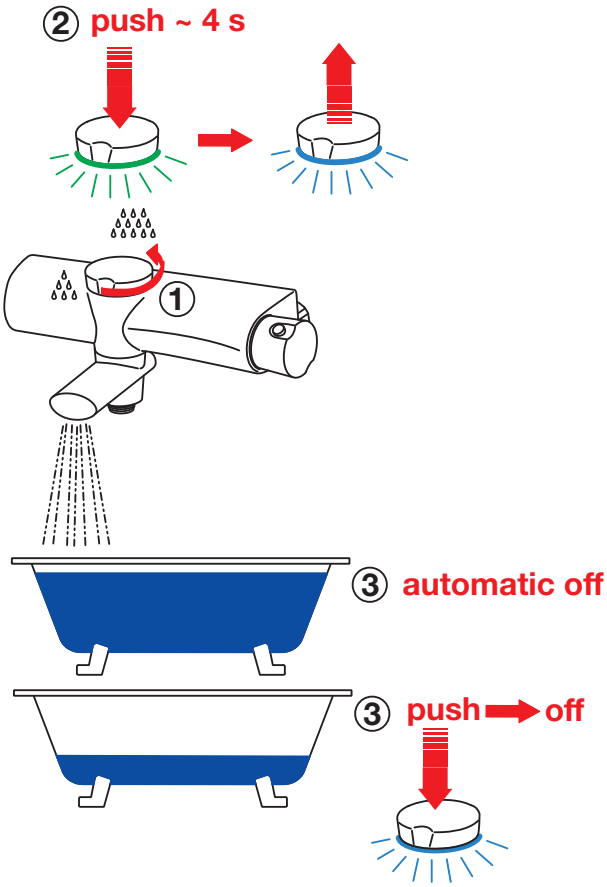
Programming of the bathtub filling

CZ Programování doby napouštění vany
DE Programmierung der Wanneneinfüllung
DK Programmering af badekarfyldning
EE Vanni täitmise programmeerimine
ES Programación del llenado de la bañera
FI Ammeentäytön ohjelmointi
FR Programmation du remplissage de la baignoire
IT Programmazione per il riempimento della vasca
LT Vonios pripylimo programavimas
LV Vannas uzpildes programmēšana
NL Programmering van badkuip vultijd
NO Programmering av badekarfylling
PL Programowanie napełniania wanny
RO Programarea umplerii căzii
RU Программирование функции наполнения ванны
SE Programmering för påfyllning av badkar
SK Programovanie doby napúšťania vane
UA Програмування функції наповнення ванни



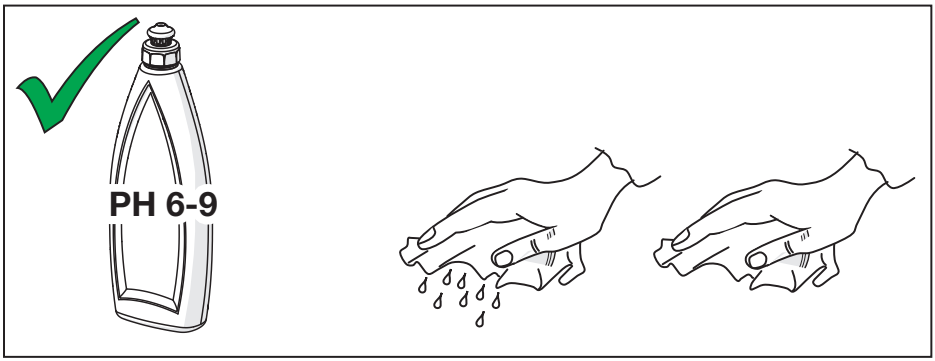
Bathtub filling (Factory settings 10 min)

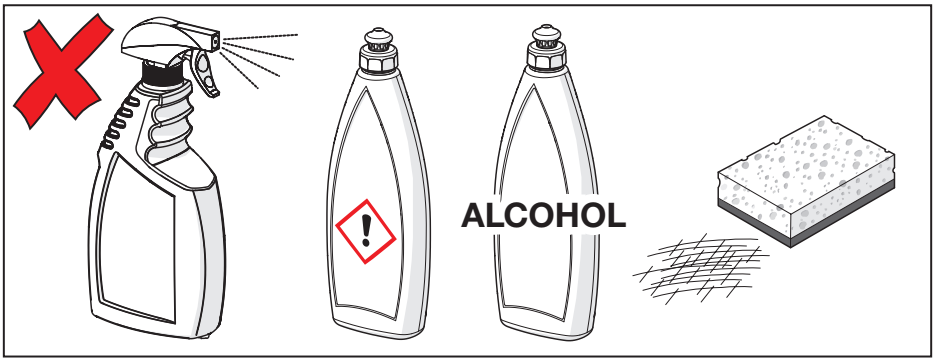
CZ Napouštění vany
DE Wanneneinfüllung
DK Fyldning af badekar
EE Vanni täitmine
ES Llenado de la bañera
FI Ammeentäyttö
FR Remplissage de la baignoire
IT Riempimento della vasca
LT Vonios pripylimas
LV Vannas uzpilde
NL Badkuip vullen
NO Badekarfylling
PL Napełnianie wanny
RO Umplerea căzii
RU Наполнение ванны
SE Påfyllning av badkar
SK Napúšťanie vane
UA Наповнення ванни (Заводське налаштування - 10 хв.)

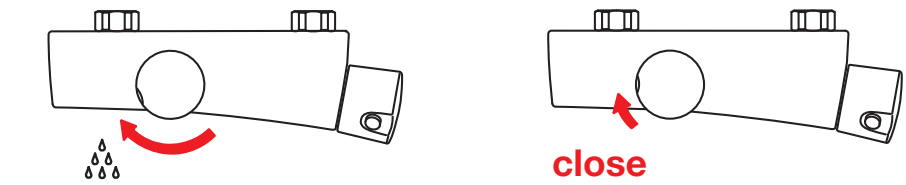


Cleaning the faucet

CZ Čištění baterie
DE Reinigung der Armatur
DK Rengøring af armaturet
EE Puhastamine
ES Limpieza de la grifería
FI Puhdistus
FR Nettoyage du robinet
IT Pulizia della rubinetteria
LT Maišytuvo valymas
LV Krāna tīrīšana
NL Reinigen van de kraan
NO Rengjøring av kranen
PL Czyszczenie baterii
RO Curățire
RU Чистка смесителя
SE Rengöring av blandarna
SK Čistenie vodovodnej batérie
UA Чищення змішувача

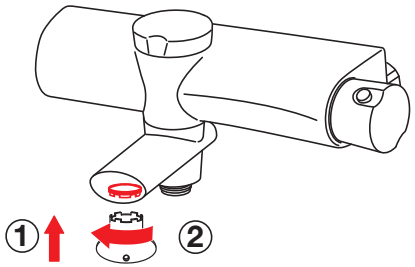






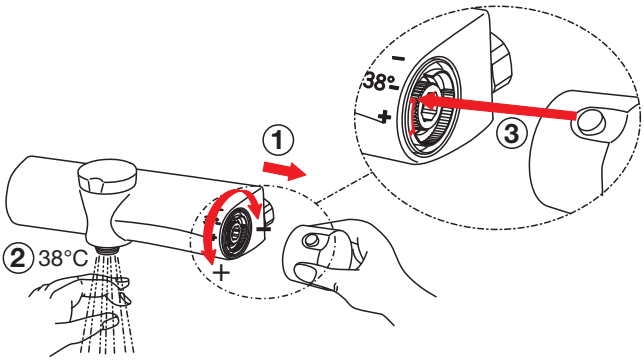
Cleaning/Changing the aerator

CZ Čištění/Výměna perlátoru
DE Reinigung/Wechseln des Luftsprudlers
DK Rensning/Udskiftning af perlator
EE Õhusti puhastamine/vahetamine
ES Limpieza/Cambiar el aireador
FI Poresuuttimen puhdistaminen/vaihtaminen
FR Nettoyage/Changement de l'aérateur
IT Pulizia/Sostituzione dell'aereatore
LT Aeratoriaus valymas ir pakeitimas
LV Aeratora tīrīšana/maiņa
NL Reinigen/veranderen van de perlator
NO Rensing/Bytting av strålesamler
PL Czyszczenie/Wymiana perlatora
RO Curățirea/Înlocuirea aeratorului
RU Очистка и замена аэратора
SE Rengöring/Byte av strålsamlare
SK Čistenie/Výmena perlátora
UA Чищення та заміна аератора



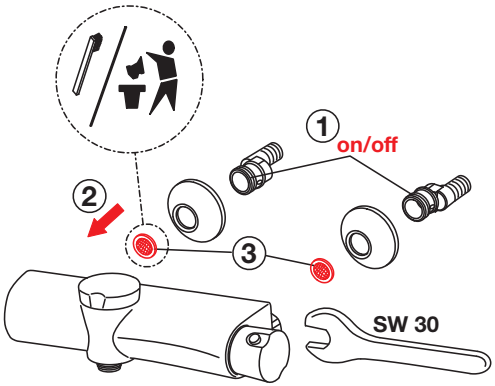
SERVICE 1: Temperature adjustment

CZ Regulátor teploty
DE Temperatureinstellung am Montageort
DK Justering af temperaturen på installationsstedet
EE Temperatuuri seadmine vajadusel
ES Ajuste de la temperatura en el lugar de montaje
FI Lämpötilan säätö tarvittaessa
FR Limitation de la température
IT Regolazione della temperatura sul luogo del montaggio
LT Temperatkūros reguliavimas
LV Temperatūras iestādīšana
NL Temperatuursinstelling
NO Justering av temperaturen ved sperreknappens
PL Regulacja temperatury
RO Reglarea temperaturii
RU Регулировка температуры
SE Justering av blandningstemperatur
SK Nastavenie teploty
UA Регулювання температури



Cleaning/changing the litter filters

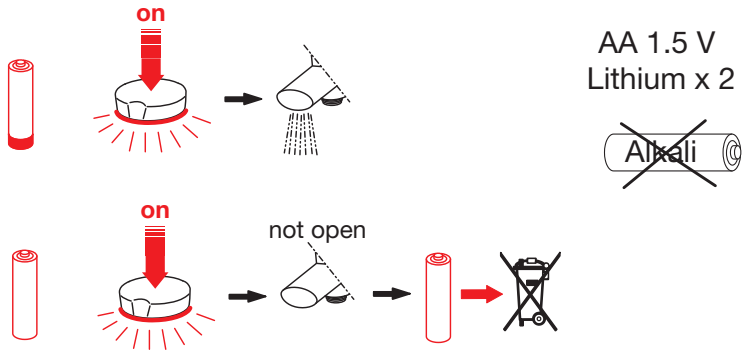
CZ Čištění/Výměna filtrů
DE Reinigung/Wechsel der Filter
DK Rensning/udskiftning af filtre
EE Prügipüüduri puhastamine/vahetamine
ES Limpieza/cambio de los filtros
FI Roskasiivilöiden puhdistaminen/vaihtaminen
FR Nettoyage/changement des filtres
IT Pulizia/sostituzione dei filtri
LT Filtrų valymas ir pakeitimas
LV Dubļu filtru tīrīšana/maiņa
NL Reinigen/veranderen van de filters
NO Rensing/bytting av filter
PL Czyszczenie/wymiana filtra
RO Curățirea/înlocuirea filtrelor
RU Очистка и замена уплотнительных фильтро
SE Rengöring/byte av smutsfilter
SK Čistenie/výmena odpadových filtrov
UA Чищення та заміна ущільнюючих фільтрів



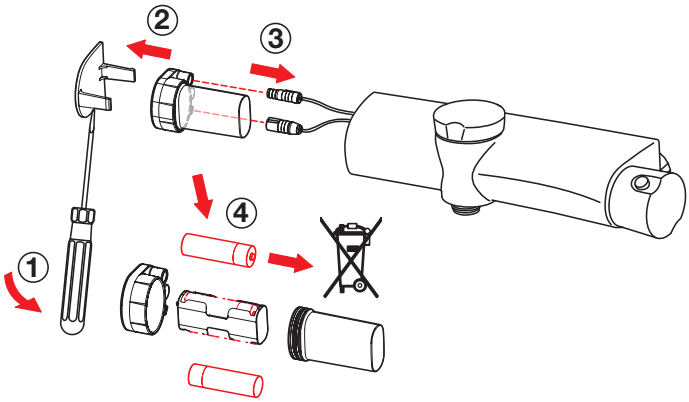
Changing the battery

CZ Výměna baterie
DE Wechsel der Batterie
DK Udskiftning af batteri
EE Patarei vahetamine
ES Cambiar la batería
FI Pariston vaihto
FR Changement de la pile
IT Sostituzione della batteria
LT Baterijos pakeitimas
LV Baterijas maiņa
NL Batterij vervangen
NO Bytting av batteri
PL Wymiana baterii zasilającej
RO Înlocuirea bateriei electrice
RU Замена батарейки
SE Byte av batteri
SK Výmena batérie
UA Заміна батарейки

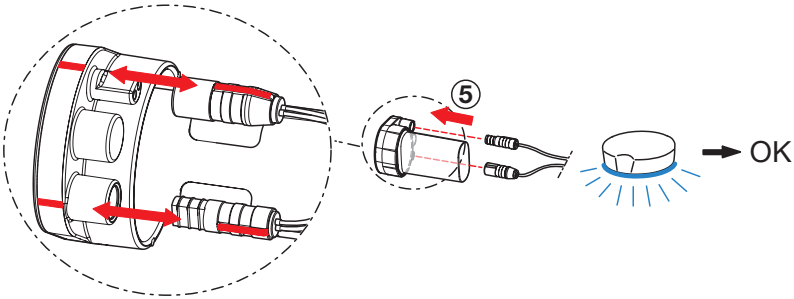
1



2



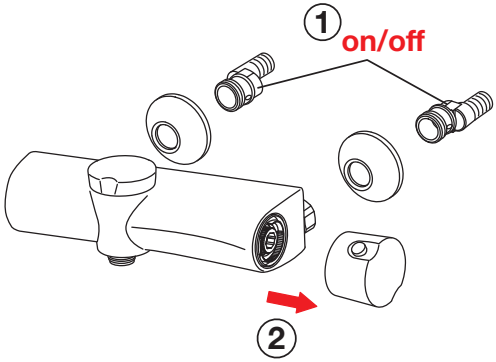
3



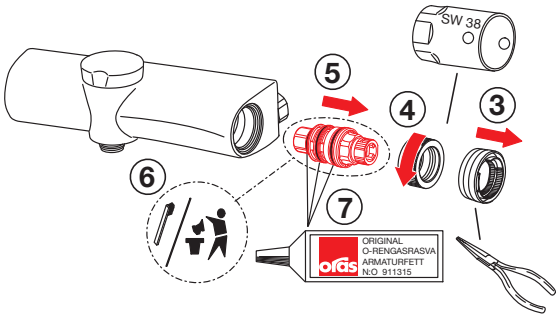
To change the cartridge

CZ Výměna kartuše
DE Ein- und Ausbau der Kartusche
DK Udskiftning af reguleringskassette (unit)
EE Seadeosa vahetus
ES Montaje del cartucho
FI Säätöosan vaihto
FR Montage et démontage de la cartouche
IT Montaggio della cartuccia
LT Valdančiosios kasetės pakeitimas
LV Regulēšanas mehānisma kasetes maiņa
NL Vervangen van het keramische binnenwerk
NO Skifting av kassett
PL Wymiana modułu sterującego
RO Înlocuirea cartuşului
RU Замена регулировочного блока
SE Byte av kassett
SK Výmena kartuše
UA Заміна регулювального блоку

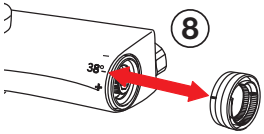
1



2



3

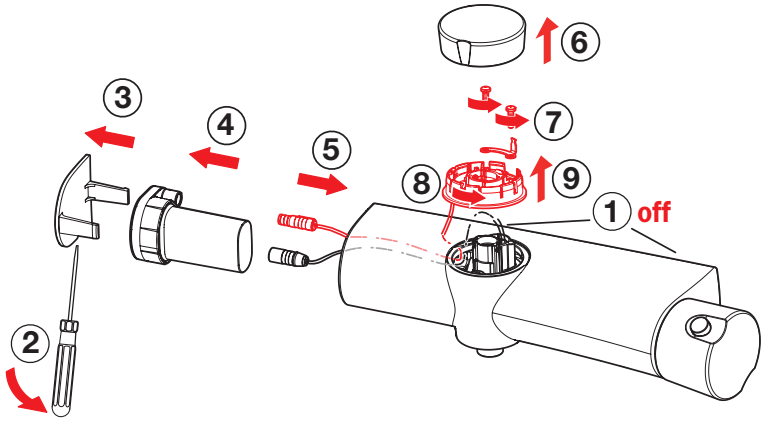


9 SERVICE 1

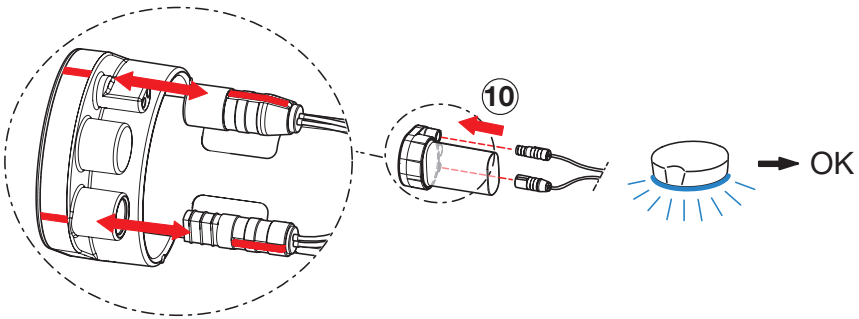
Changing the control unit

CZ Výměna řídící jenotky
DE Wartung der Kontrolleinheit
DK Udskiftning af styreenhed
EE Juhtseadme vahetamine
ES Sustitución unidad de control
FI Ohjausyksikön vaihto
FR Changement de l'unité de contrôle
IT Sostituzione della unità di comando
LT Valdymo bloko keitimas
LV Vadības bloka apkope
NL Vervanging van de controle eenheid
NO Bytting av kontrollkomponent
PL Wymiana jednostki sterującej
RO Înlocuirea unității de control
RU Замена блока управления
SE Byte av styrenhet
SK Výmena riadiacej jenotky
UA Заміна блоку керування

1



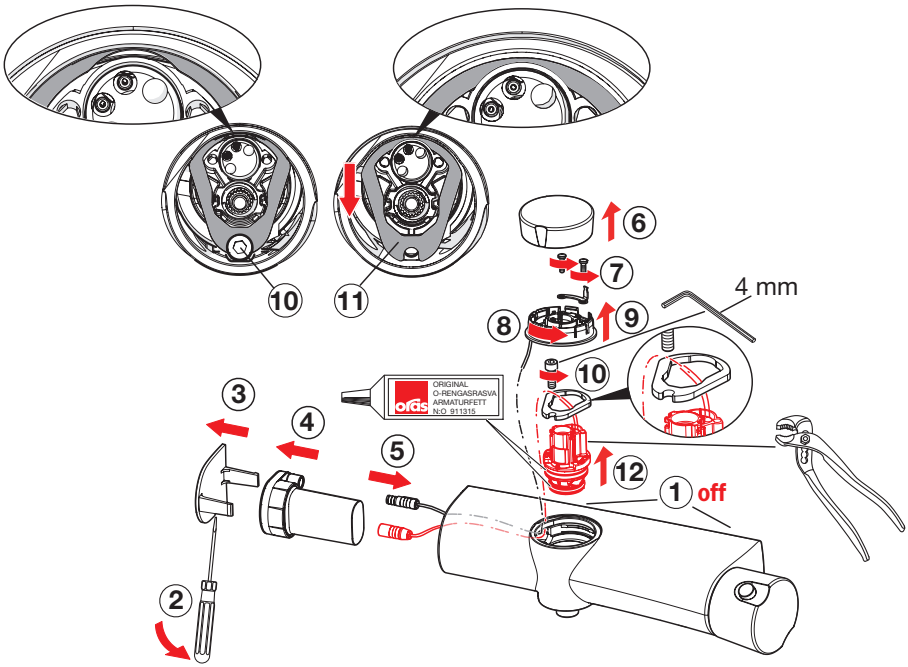
2



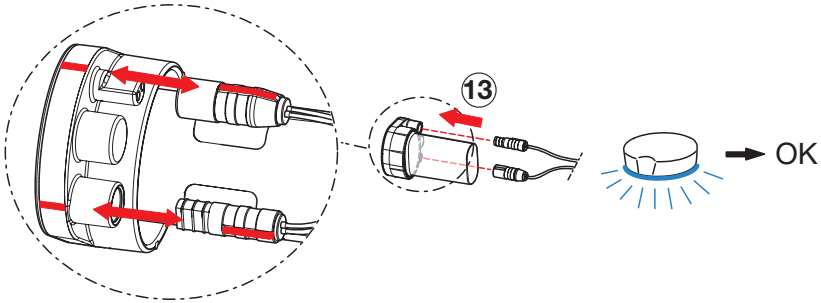
Servicing the solenoid valve

CZ Servis solenoidového ventilu
DE Wartung der Magnetventil
DK Rensning/udskiftning af magnetventilens
EE Magnetventiili vahetamine
ES Cambiar la válvula magnética
FI Magneettiventtiilin vaihto
FR Changement de l'électrovanne
IT Sostituzione della valvola magnetica
LT Elektromagnetinio vožtuvo pakeitimas
LV Elektromagnētiskā vārsta maiņa
NL Vervanging van de magneetventiel
NO Bytting av magnetventil
PL Wymiana zaworu solenoidowego
RO Întreținerea valvei solenoidale
RU Замена электромагнитного клапана
SE Byte av magnetventil
SK Výmena elektromagnetického ventilu
UA Заміна електро магнітного клапана

1



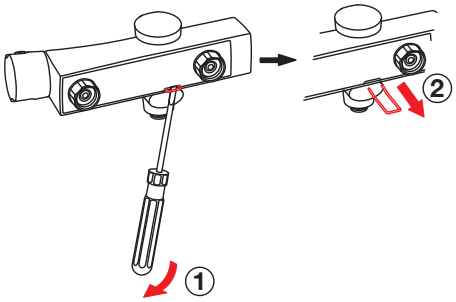
2



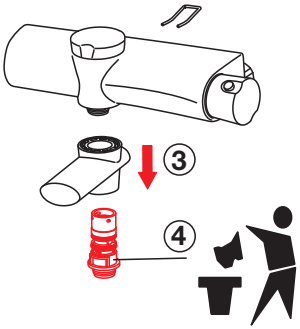
Changing the diverter

CZ Výměna přepínače
DE Wartung des Umstellers
DK Udskiftning af omskifter
EE Suundvahetaja vahetamine
ES Cambiar la inversor
FI Vaihtimen vaihto
FR Changement de l'inverseur
IT Sostituzione della deviatore
LT Perjungiklio pakeitimas
LV Trīseju vārsts maiņa
NL Omsteller vervangen
NO Bytting av omkaster
PL Wymiana przełącznika
RO Înlocuirea divertorului
RU Замена переключателя
SE Byte av omkastare
SK Výmena prepínača
UA Заміна перемикача

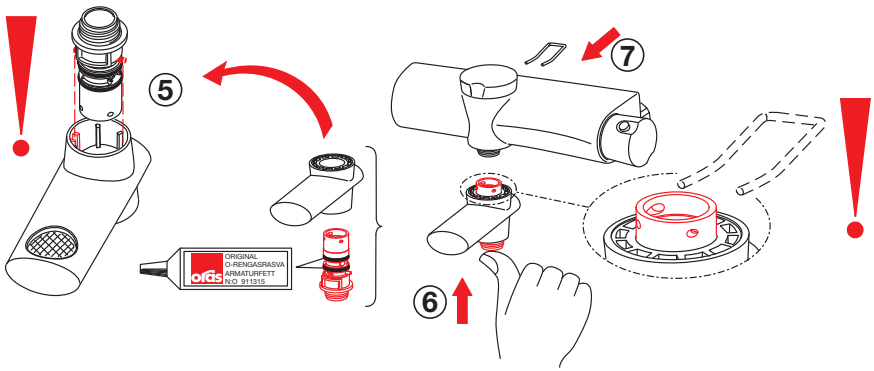
1



2



3

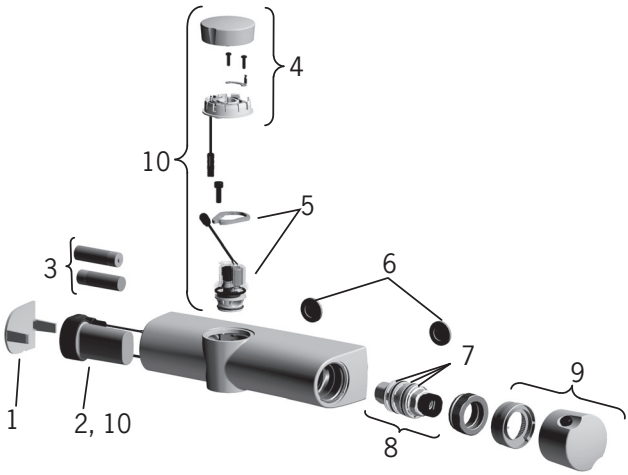


Spare parts

CZ Náhradní díly
DE Ersatzteile
DK Reservedele
EE Varuosad
ES Piezas de recambio
FI Varaosat
FR Pièces détachées
IT Pezzi di ricambio
LT Atsarginės dalys
LV Rezerves daļas
NL Reserve-onderdelen
NO Reservedeler
PL Części zamienne
RO Piese de schimb
RU Запасные части
SE Reservdelar
SK Náhradné diely
UA Запасні частини

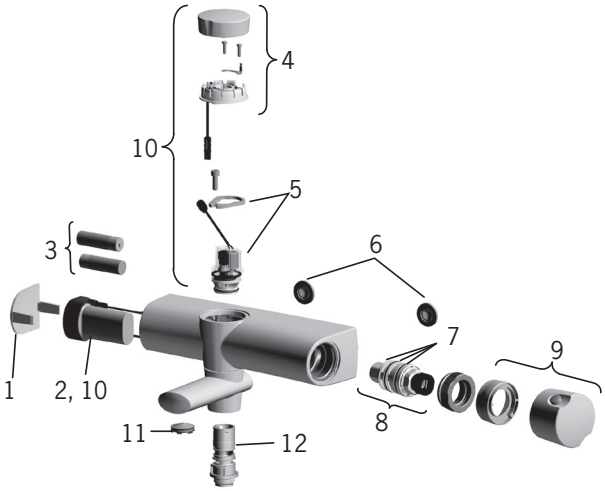
6370, 6370U, 6380

1 600609V
2 602269V
3 600599V
4 602180V
5 602182V
6 178375V
6 198094/2 (160 cc)
7 178796V
8 178780V
9 600612V
10 602303V



6375, 6375U, 6385

1 600609V
2 602269V
3 600599V
4 602180V
5 602182V
6 178375V
6 198094/2 (160 cc)
7 178796V
8 178780V
9 600612V
10 602303V
11 600679V
12 600680V



Oras Group is a powerful European provider of sanitary fittings: the market leader in the Nordics and a leading company in Continental Europe. The company's mission is to make the use of water easy and sustainable and its vision is to become the European leader of advanced sanitary fittings. Oras Group has two strong brands, Oras and Hansa.

The head office of the Group is located in Rauma, Finland, and the Group has four manufacturing sites: Burglengenfeld (Germany), Kralovice (Czech Republic), Olesno (Poland) and Rauma (Finland). Oras Group employs approximately 1400 people in twenty countries. Oras Group is owned by Oras Invest, a family company and an industrial owner.

ORAS GROUP
Isometsäntie 2, P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Tel. +358 2 83 161
Fax +358 2 831 6300
info.finland@oras.com
www.oras.com

Water Is Worth Loving.

943091/03/16